

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 73 (1955)  
**Heft:** 41

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# PORA

ISOLIERBETON

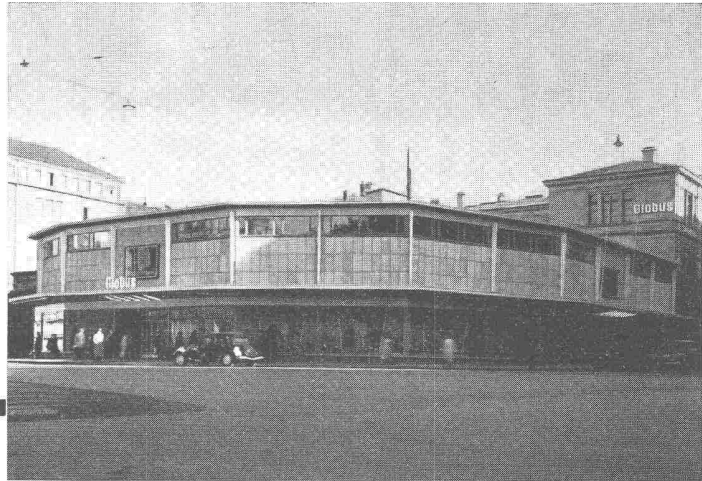
für Ausfachung von Skelettbauten

## FASSADENPLATTEN

auch armiert und mit Vorsatz.

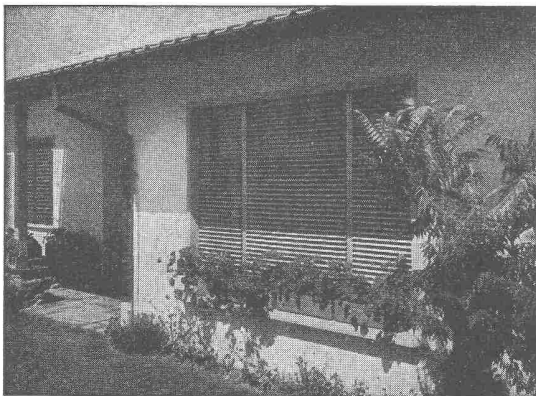
Ausfachung, Isolation und Verputz werden in einem Arbeitsgang versetzt.

### PORA AG

Mühlehorn  
058 / 4 34 36Reichenburg  
055 / 3 92 22

Ausfachung eines Stahl-Skelettbaues

# SchenkerStoren



Lamellenrollstore System

## Sol-Flex

Storenfabrik Emil Schenker AG. Schönenwerd

Tel. (064) 3 13 52

Vertretungen:

Zürich	Tel. (051) 32 65 60
Basel	Tel. (061) 22 93 81
Luzern	Tel. (041) 2 98 27
Lausanne	Tel. (021) 23 45 47
Lugano	Tel. (091) 2 22 13

Ausführung  
sämtlicher  
Innenausbau-  
arbeiten

Karl Steiner

Türen aller Arten  
Schränke + Küchenausbauten  
FensterausbautenTäfer + Decken  
Schalldichte Konstruktionen  
Trennwände + VerschalungenModerne Buffetanlagen  
Bar- + Kühlkorpusse  
Einbausitzgruppen  
Tische + BestuhlungenLadeneinrichtungen  
für alle Branchen  
Einzelmöbel - Vitrinen  
SchaufensterausbautenKomplette Coiffeureinrichtungen  
für Damen- + HerrensalonsBauschreinerei + Möbelfabrik  
Ladenausbau  
CoiffeureinrichtungenZürich 11/50  
Hagenholzstrasse 60  
Telefon 46 43 44

## FRICK-GLASS A.G.

ZÜRICH-ALTSTETTEN

Tel. (051) 52 51 11

Asphalt-Isolierungen

Flachdach-Beläge

Kork-Isolierungen

in zuverlässiger Ausführung

# Die halbe Schweiz schützt Holz!

Als wir im Jahre 1936 damit begannen, uns dem Schutze verbauten Holzes zu widmen und seinen Schädlingen den Krieg erklärten, hatten wir nicht immer einen leichten Stand. Das Vorhandensein tierischer und pflanzlicher Holzschädlinge — volkstümlich: Wurm und Pilz — war eben noch nicht so bekannt wie heute. In den letzten Jahren haben sich die Verhältnisse jedoch gewaltig geändert. Viele Holzverbraucher sehen jetzt sowohl die Zweckmässigkeit wie auch die Vorteile des Holzschutzes im ARBEZOL-VERFAHREN ein und verwenden nun unsere Präparate. Die ARBEZOLE enthalten den weltbekannten Wirkstoff DDT, der über sechzehntausendmal wirkungsvoller ist als Karbolineum!

*Holzschutz ARBEZOL gereicht dem Holz zum Wohl!*

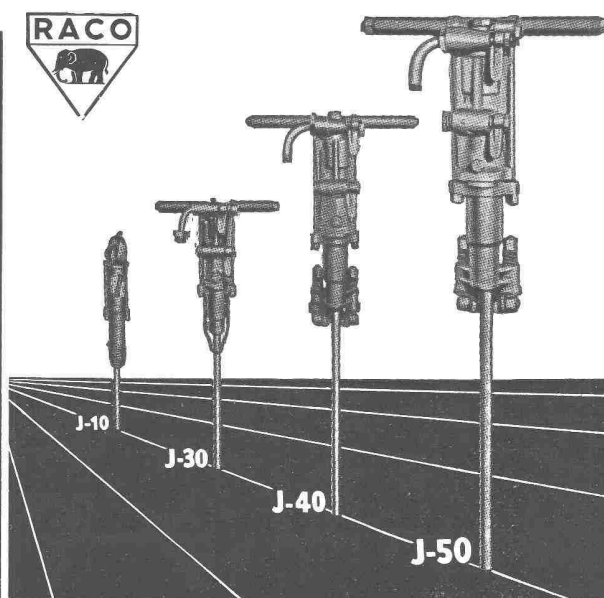


## A. BENZ & CIE. - ZÜRICH 2/38

Spezialfirma zum Schutze verbauten Holzes

Renggerstrasse 56

Telephon (051) 45 34 34



## Ingersoll-Rand

die leistungsfähigen

## BOHRHÄMMER

Modelle von 6 bis 27 kg

**für leichteste und schwerste  
Bohrarbeiten**

Verlangen Sie unverbindliche Offerten

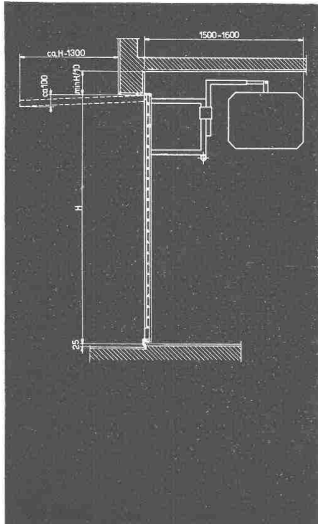
Alleinverkauf für die Schweiz

## Robert Aebi & Cie AG SA Zürich

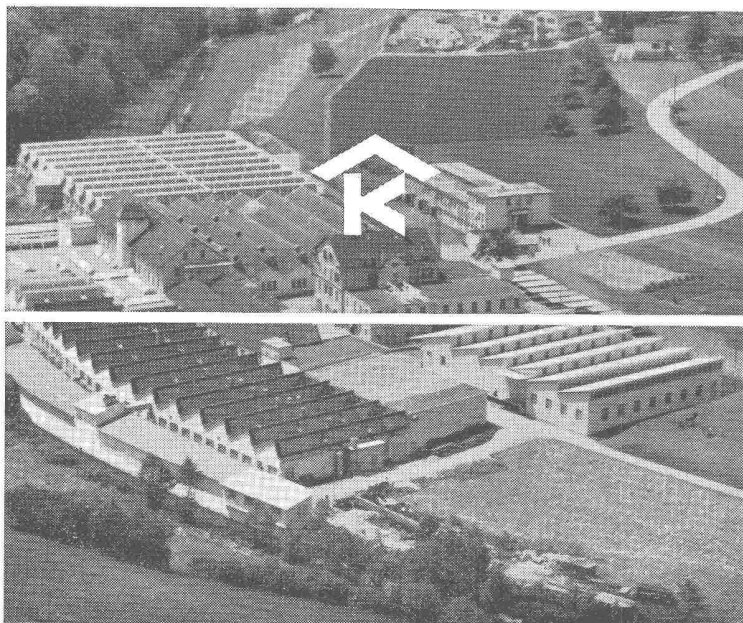
URANIASTRASSE 31/35 TEL. (051) 23 17 50

Firma gegr. 1881

## GC Kipptor das geräuschlose Garagetor



Geilinger & Co. Winterthur

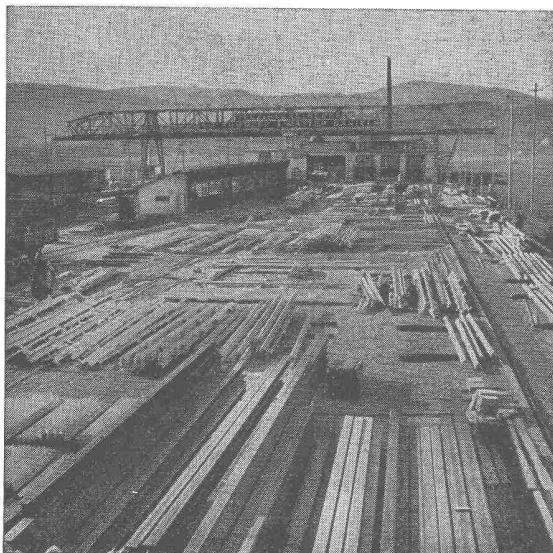


## KULLY GLASDÄCHER

Kittlose Oberlichter  
für Shed- Sattel- und Pultdächer

Parallelöffnende Ventilations-  
flügel «AIREX»

A. Kully A. G. Glasdachwerke Olten



## Rostschutz?

Dann

## VOLLBAD-VERZINKUNG

Sie hat auf dem Gebiete des Eisenbaues  
tausendfach den Beweis ihrer  
Zuverlässigkeit erbracht

Sie kann bestimmt auch Ihnen  
**Vorteile bieten**

Wir beraten Sie gerne in allen Verzinkungsfragen

**Verzinkereiwerke**

## AG. KUMMLER & MATTER

Däniken/SO

Telephon (062) 6 11 54/55

Wir suchen für ein internationales Verlagsunternehmen in der Schweiz zum Ausbau seiner technischen Zeitschriften einen **Dipl. Ing. oder Physiker** als vollamtlichen

## Redaktor evtl. Redaktionsmitarbeiter

Er soll einen ausgesprochenen Spürsinn für die Entwicklung der Technik haben, fähig sein, geeignete Fachleute für Beiträge zu gewinnen und sprachlich-stilistisch gewandt, sowie redaktionstechnisch speditiv sein. Intern soll er sich kollegial-aktiv in das Mitarbeiter-Team einschalten können. Gute Sprachkenntnisse in Englisch und Französisch sind unerlässlich.

**Bewerber**, die ein vielseitiges Wirkungsfeld mit Spielraum für selbständige Initiative anstreben, möglichst mit journalistischen oder redaktionellen Erfahrungen, sind gebeten, ihre Offerten mit Schriftprobe, Lebenslauf, Photo, Zeugnisausschnitten und Saläransprüchen zu richten an

**Arbeitspsychologisches Institut**  
**Dr. C. Halter**  
**Universitätsstr. 69, Zürich 6/33**

Unser Institut garantiert den Bewerbern streng vertrauliche Behandlung ihrer Anmeldung, erteilt zweckdienliche Auskünfte (nur mündlich nach vorheriger tel. Anmeldung) und leitet Angebote nur bei ausdrücklichem Einverständnis an den Auftraggeber weiter.

### Stadt Thun

### Stellenausschreibung

Beim Stadtbauamt Thun wird die Stelle eines

## Hochbautechnikers

zur Besetzung ausgeschrieben.

**Aufgabenkreis:** Vielseitige Tätigkeit im Hochbauwesen der in starker Entwicklung begriffenen Stadt.

**Anforderungen:** Dipl. Techniker mit Büro- und Bauplatzerfahrung, guten Umgangsformen und Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck.

**Anstellungsbedingungen:** Nach Übereinkunft im Rahmen der Städtischen Besoldungsordnung. Handschriftliche Anmeldungen mit Lebenslauf, Photo und Zeugniskopien sind bis 19. Okt. 1955 an Herrn Gemeinderat B. Campiotti, Zeughausverwalter, Allmendstrasse, Thun 2, zu richten.

Nähere Auskunft über die Ausschreibung erteilt der Stadtbaumeister der Stadt Thun,  
Kyburgstrasse 28.

Thun, den 24. September 1955.

**Gemeinderat von Thun.**

### Stellenausschreibung

Beim Tiefbauamt des Kantons Thurgau werden folgende Stellen zur Besetzung ausgeschrieben:

## 1 Bauingenieur

für Projektierung und Bauleitung von Strassen und Begutachtung von Strassenprojekten.

Besoldung: ca. Fr. 12 000.— bis 15 000.—.

## 1 Tiefbauzeichner

(Vermessungstechniker)

für Projektierung und Bauführung.

Besoldung: ca. Fr. 8100.— bis 11 000.—.

## 1 Bauzeichner

mit abgeschlossener Lehrzeit.

Besoldung: ca. Fr. 8100.— bis 10 500.—.

In den vorstehend erwähnten Besoldungen sind Haushalt- und Kinderzulagen nicht begriffen.

Stellenantritt: Sofort oder nach Vereinbarung.

Anmeldung handschriftlich mit Lebenslauf unter Beilage von Ausweisen bis 15. Oktober 1955 an das Strassen- und Baudepartement des Kantons Thurgau in Frauenfeld.

**Strassen- und Baudepartement des  
Kantons Thurgau.**

Architekturbüro in St. Gallen sucht

## ARCHITEKT

für die selbständige Bearbeitung von interessanten Bauaufgaben.

## BAUZEICHNER

zur Bearbeitung von Projekt- und Ausführungsplänen, gewandter Darsteller.

Eintritt sofort oder nach Übereinkunft, Dauerstelle. Handgeschriebene Offerten mit Photo u. Zeugnissen unter **Chiffre M 69076 G** an **Publicitas, St. Gallen.**

Gesucht auf Architekturbüro S. I. A. Nähe Zürich

## Architekt oder Bautechniker

für Projekt, Ausführungspläne, Kostenvoranschlag und Bauleitung. Bei Eignung gutbezahlte Dauerstelle.

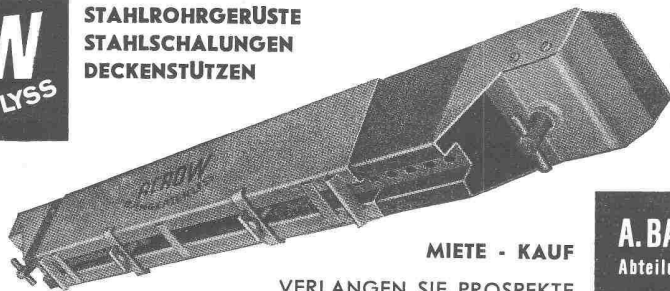
Offerten mit Zeugnisausschnitten sind zu richten unter Chiffre **Z. R. 8714** an **Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.**





SCHALUNGS-  
TRÄGER  
ACROW

STAHLROHRGERÜSTE  
STAHSCHALUNGEN  
DECKENSTÜTZEN



MIETE - KAUF

VERLANGEN SIE PROSPEKTE

DER SCHALUNGSTRÄGER  
WELCHER SICH BEHAUPTET

UEBER 500 000 AUF DER  
GANZEN WELT IM GEBRAUCH

**A. BANGERTER & CIE AG LYSS** ☎ 032 84123

Abteilung für Bauwerkzeuge Cementwaren und Bausteinwerke

## Stadt Schaffhausen

### Stellenausschreibung

Beim Tiefbauamt der Stadt Schaffhausen ist mit möglichst baldigem Dienstantritt die Stelle eines

## BAUINGENIEURS

zu besetzen. Bei Eignung besteht die Möglichkeit, zum

### Adjunkten (Stellvertreter) des Stadtingenieurs

aufzurücken.

**Anforderungen:** Diplom ETH als Bau-Ingenieur (evtl. Diplomabschluss als Tiefbau-techniker). Praktische und vielseitige Erfahrung in allen vorkommenden Tiefbau- und Planungsfragen, sowie im Verkehr mit Behörden und Privaten.

**Anmeldungen** mit Angaben über Lebenslauf, bisherige Tätigkeit und Gehaltsansprüche sind unter Beilage einer Photo bis zum 31. Oktober 1955 an das Baureferat der Stadt Schaffhausen einzureichen.

Das Baureferat der Stadt Schaffhausen.

Gesucht in Ingenieurbureau nach Zürich

## 1 Dipl. Bauingenieur 2 Eisenbeton-Zeichner 1 Tiefbau-Zeichner

für die Bearbeitung interessanter Arbeiten des Hoch- und Tiefbaues. Gutbezahlte Dauerstellen.

Offerten mit Angaben über die bisherige Tätigkeit, Gehaltsanspruch und Eintrittstermin sind erbeten an

Ingenieurbureau W. Von Ins, Zweierstr. 100, Zürich 3.

Versierter Bauführer übernimmt für Basel und weitere Umgebung

## BAUFÜHRUNGEN

inkl. Ausmass und Abrechnung. Auf Wunsch Devisierung, Kostenvoranschläge und Baubeschriebe.

Offerten unter Chiffre N 11437 Q an **Publicitas Basel**.

Älterer, erfahrener

## BAUINGENIEUR ETH

zurzeit als Bauleiter einer Kraftwerkanlage tätig, sucht neuen Wirkungskreis in Bauunternehmung oder Ingenieurbureau. — Offerten unter Chiffre ZU 8934 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Dipl. Bau-Ing. ETH begibt sich anfangs November nach New York zum Studium aktueller Fragen der

## Abwasserreinigung und Schlammverwertung in den USA

und hält sich Interessenten zur Abklärung spezieller Probleme zur Verfügung. — Anfragen möglichst bald erbeten unter Chiffre OFA 5226 Z an **Orell Füssli-Annoncen**, Zürich 22.

Gesucht auf Architekturbüro in St. Gallen mit interessanten modernen Bauaufgaben jüngerer, tüchtiger, künstlerisch befähigter

## Architekt/Bautechniker

als Bürochef für Entwurf, Projekte und Ausführungspläne, Arbeitsüberwachung und Vertretung des Chefs.

Guter Entwerfer und Darsteller, sicher in Konstruktion und Detail, absolut selbständig.

Angenehmes Arbeitsverhältnis und gut honorierte Dauerstelle. Eintritt nach Uebereinkunft.

Offerten mit Photo, Lebenslauf, Zeugniskopien und Gehaltsansprüchen unter Chiffre ZL 8826 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Bauingenieure, Tiefbautechniker und Zeichner

sucht

Ingenieurbüro S. I. A. E. Thommen, Wattwil.

**Wir suchen für eine Dauerstelle per sofort oder nach Vereinbarung einen jüngeren diplomierten**

## BAU-INGENIEUR

für Projektierung von Wasserkraftanlagen, und einen jüngeren diplomierten

## BAU-INGENIEUR

für statische Berechnungen von grossen Industriebauten und Verwaltungsgebäuden.

Offerten sind zu richten an **Gebrüder Gruner, Ingenieurbureau, Nauenstrasse 7, Basel.**

**Gesucht nach Bern**

## Architekt ETH oder EPUL

für interessante Bauaufgaben.

Gründliche Bauerfahrung und gute Kenntnis einer zweiten Landessprache erforderlich. Dienstverhältnis gemäss Beamtenordnung I der allgemeinen Bundesverwaltung.

Handschriftliche Anmeldung mit Lebenslauf, Angabe der praktischen Tätigkeit, Photo und Gehaltsanspruch bis 15. Oktober 1955 an

**Direktion der eidg. Bauten, Bern 3.**

**Wir suchen einen jüngeren, strebsamen und zuverlässigen**

## BAUTECHNIKER

mit kaufmännischer Begabung und gewandt im Verkehr mit Baufachfirmen und dem Publikum. Bei Eignung Dauerstelle. Interessenten melden sich mündlich oder schriftlich an die

**Schweizer Baumuster-Zentrale, Talstrasse 9, Zürich 1.**

**Wir suchen einen tüchtigen und initiativen**

## BAUINGENIEUR

mit einigen Jahren Praxis im Tiefbau.

Handgeschriebene Offerten mit Angaben über bisherige Tätigkeit, Referenzen und Zeugnisabschriften sind zu richten an

**Prader & Cie. AG., Bauingenieure und Bauunternehmung, Zürich, Waisenhausstrasse 2.**

**Gesucht**

## Dipl. Ingenieur

für allgemeinen städtischen Tiefbau (Strassen, Kanalisationen, Kläranlagen, Wasserversorgungen etc.), Projekt und Bauleitung. Etwas Praxis erwünscht.

## Vermessungstechniker oder -zeichner

für Tiefbauarbeiten, Leitungskataster, Quartierpläne und Nachführungsarbeiten.

Handschriftliche Offerten mit Gehaltsansprüchen sind zu richten an **Robert Sennhauser, Ingenieur- und Vermessungsbüro, Schlieren und Dietikon.**

## INGENIEURBÜRO

**für Eisenbeton-, Holz- und Stahlbau kann noch einige Aufträge übernehmen. — Offerten unter Chiffre K 16339 Z an Publicitas Zürich 1.**

**Gesucht auf Architekturbüro**

## Architekt oder Bautechniker

für Projekt- und Ausführungspläne, Kostenvoranschlag und Bauleitung. Bei Eignung gut bezahlte Dauerstelle.

Offerten mit Zeugnisabschriften sind zu richten unter Chiffre ZW 8913 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

**Auf mein Ingenieurbureau in Zürich gesucht**

## Eisenbeton- oder Tiefbauzeichner

Gelegenheit zur Einarbeitung in das ausichtsreiche Gebiet der **Wasserversorgung, Kanalisation und Abwasserreinigung.**

Bewerbungen mit Angabe über bisherige Tätigkeit, Eintrittstermin und Lohnansprüche sind unter Beilage einer Photo und Zeugnis-kopien erbeten an

**Dipl. Ing. M. Wegenstein, Rämistr. 7, Zürich.**

## Dipl. Ing. Architekt

Deutscher, 27 Jahre, ledig, **sucht Stelle** in Architekturbüro in Zürich, Lausanne oder Genf für 15. November. 2½ Jahre Praxis in zwei führenden westdeutschen Architektur-Büros. Mehrere private Wettbewerbserfolge.

**R. Kramer, fermo in posta, Firenze (Italien).**

## Dipl. Bauingenieur ETH

mit Büro- und Baustellenpraxis, **sucht** gut bezahlte **Stelle** per 1. Dezember 1955 oder nach Uebereinkunft. - Offerten erbeten unter Chiffre G 5658 Y an **Publicitas AG., Bern.**



## Architekt dipl. ETH

Gewandter Entwerfer mit moderner Einstellung  
sucht selbständige

## PROJEKTARBEIT

für Architekturbüro. — Offerten unter Chiffre  
E 24533 U an Publicitas Biel.

## Dipl. Hochbautechniker

mit Praxis in Hoch- und Tiefbauunternehmung  
mit Architektur- und Ingenieurbureau sucht sich  
auf Anfang 1956 zu verändern.

Offerten unter Chiffre AS 1746 J an Schweizer  
Annoncen AG., ASSA, Biel,

Ingenieur empfiehlt sich nebenamtlich zur rechnereischen Behandlung von

## Einzelschwingvorgängen • Regelproblemen Schwingungsproblemen der Technik

einfachen statischen Berechnungen, Bezahlung nach  
Erfolg. — Anfragen erbeten unter Chiffre ZG 1624 an  
Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

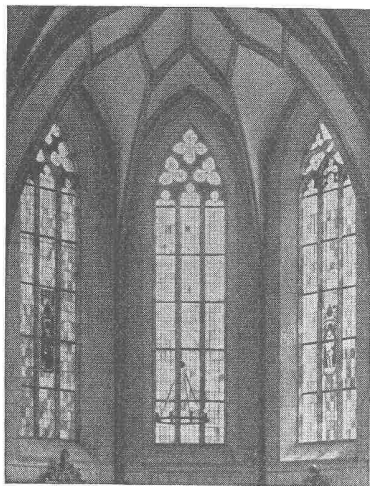
## Bauzeichner-Bauführer

mit 7 Jahren Praxis, sucht Stelle auf Ende Oktober  
in deutscher oder französischer Schweiz. — Offerten  
erbeten unter Chiffre ZJ 8921 an Mosse-Annoncen AG.,  
Zürich 23.

Wir suchen

## SCHOKLITSCH, Kostenberechnung im Wasserbau

und bitten um Angebot, auch wenn zerlesen und nicht  
mehr tadellos. — Buchhandlung zum Elsässer AG.,  
Zürich 1, Limmatquai 18. Telefon (051) 32 16 12.



## Blei- Verglasungen

für Kirchen,

individuelle Gestaltung  
von Wohnräumen,

Einsetzen von Wappenscheiben, Butzenscheiben etc.

**Rud. Demenga  
Basel**

Sternengasse 11  
Telephon (061) 24 09 15

## SCHAUFENSTER - HEIZUNGEN

10jährige Erfahrung. Ausführung nach Mass mit Abdeckung zum Einbauen. S. E. V. geprüft. Verlangen Sie rechtzeitig Prospekt mit Einbau-skizze. A. Chiodi, elektr. Apparate, Dietlikon-Glatfahl, Tel. (051) 93 31 96.

## Baumeister-Prüfungen 1956

In Ausführung des Bundesgesetzes vom 26. Juni 1930 über die berufliche Ausbildung sowie des vom Eidg. Volkswirtschaftsdepartement genehmigten Prüfungsreglements werden die Baumeisterprüfungen 1956 im Laufe der Monate Januar bis März stattfinden.

Die Anmeldungen mit den im Prüfungsreglement vorgeschriebenen Unterlagen und Zeugnissen, versehen mit der Aufschrift «Baumeisterprüfungen», sind bis spätestens 31. Oktober 1955 an das Zentralsekretariat des Schweiz. Baumeisterverbandes, Postfach Zürich 22, zu richten. Gleichzeitig ist die Prüfungsgebühr von Fr. 200.— auf das Postcheckkonto VIII 464 des genannten Verbandes einzubezahlen.

Das erwähnte Sekretariat steht zu weiteren Auskünften zur Verfügung. Das Prüfungsreglement liegt bei ihm zur Einsicht auf oder kann gegen Einzahlung von Fr. 1.50 auf das Postcheckkonto VIII 464 bezogen werden. Anmeldeformulare daselbst.

Anmeldungen ohne genaue Angaben über beruflichen Werdegang und Praxis des Kandidaten samt den entsprechenden Ausweisen und Belegen werden zurückgewiesen.

## Höchli- RICOLOR

die kunststoffvergütete Spanplatte  
ein neuzeitliches Bauelement  
für universelle Verwendungszwecke

Die schweizerische KUNSTSTOFFPLATTE

## ARGOLITE

erhältlich in UNI-Farben und Decors

Verlangen Sie unverbindlich bemusterte Preisliste

Sperrholz-  
und Messerwerke

**Gebr. Höchli  
Buchs - Aarau**

Telephon (064) 2 35 40

Beziehbar durch den Sperrholzhandel

Brevet d'Invention Suisse No 271432 du 10. 7. 1948 (Equivalent Britannique No 625209):

**Perfectionnement du Procédé Centrifuge de Moulage  
des Pièces Tubulaires en Métal.**

Les propriétaires du brevet ci-dessus désirent entrer en relation avec des parties intéressées à l'exploitation de ce procédé en Suisse soit sous forme de licence, soit sous une autre forme.

Pour tous renseignements complémentaires s'adresser à  
**The Stanton Ironworks Company Limited, P. O. Box No 3  
Near Nottingham, England**

**PANOFLEX**

Wetterbeständige Kunstharz-  
Dispersionsfarbe für Holz,  
Beton, Eternit, Putz, Stein etc.

**bacher**

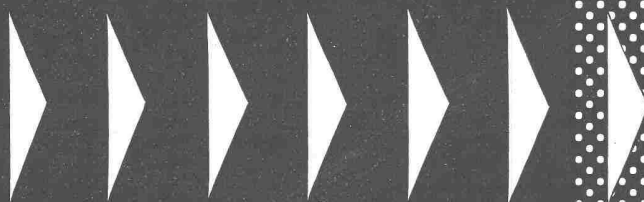
BACHER AG. REINACH - BASEL



Schon wieder eine Sicherung durchgebrannt...

Betriebsstörung...

Zeitverlust....



**EIN FINGERDRUCK BRINGT WIEDER STROM UND LICHT!**

CMC Sicherungsautomaten **SL** für Licht-, Kraft- und Wärmeinstallationen in Wohnungen, Werkstätten, Hotels, öffentlichen Gebäuden usw.

**CMC**

**CARL MAIER & CIE / SCHAFFHAUSEN**

Fabrik elektrischer Apparate und Schaltanlagen • Telefon 053 / 5 61 31